

ATTENTION / ACHTUNG / ATTENTION / ATENCIÓN / UWAGA / WAARSCHUWING / VARNING



Start assembling the playpen from the base

Beginnen Sie mit der Montage des Laufstalls von der Basis aus

Commencez à assembler le parc à partir de la base

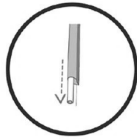
Empieza a montar el parque desde la base

Inizia ad assemblare il box dalla base

Rozpoczniij składowanie kojca od podstawy

Begin met de montage van de box vanaf de basis

Börja montera lekparken från basen



Remember to insert the pipes into the material before pressing them into the connector

Denken Sie daran, die Rohre in das Material einzuführen, bevor Sie sie in den Verbinder drücken

N'oubliez pas d'insérer les arceaux dans le matériau avant de les enfoncer dans le connecteur

Recuerda insertar las varillas en el material antes de ponerlas en la junta de plástico

Ricordarsi di inserire i tubi nel materiale prima di premerli nel giunto di plastica

Pamiętaj, aby przed wciśnięciem rurki w złączkę włożyć ją w materiał

Vergeet niet de buizen in het materiaal te steken voordat u ze in de verbindingstukken drukt

Kom ihåg att sätta in rören i materialet innan du trycker in dem i anslutningarna



Press the pipes firmly into the connectors

Drücken Sie die Rohre fest in die Anschlüsse

Pressez fermement les arceaux dans les connecteurs

Presiona las varillas firmemente en las juntas de plástico

Premerre fermamente i tubi nei giunti di plastica

Mocno wcisnij rurki w złączki

Druk de buizen stevig in de verbindingstukken

Tryck in rören ordentligt i anslutningarna



To close the perimeter of the base, gently incline the last pipe and the connector

Um den Umfang des Sockels zu schließen, neigen Sie das letzte Rohr und den Verbinder vorsichtig

Pour fermer le pourtour de la base, inclinez doucement le dernier arceau et le connecteur

Para cerrar el perímetro de la base, inclina suavemente la última varilla y la junta de plástico

Per chiudere il perimetro della base, inclinare leggermente l'ultimo tubo e il giunto di plastica

Aby zamknąć obwód podstawy należy delikatnie nachylić ostatnią rurkę i złączkę

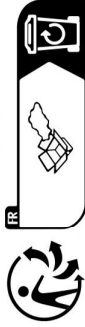
Om de omtrek van de basis af te sluiten, de laatste buis in het verbindingstuk voorzichtig schuin zetten

För att stänga basens omkräts, luta försiktigt det sista röret och anslutningarna

EN **⚠ WARNING!** Please read the following instructions before use. | Adult person is needed to put the item together. The item contains small elements and sharp edges – easy to swallow. Please keep the small elements away from children. | For domestic use only. | Not suitable for children under 36 months old. | To use only on flat, horizontal surface. Do not use the item close to stairs, stairway or dangerous devices such as oven. | Check the items stability regularly. | Make sure the item is used according to its purpose, do not leave the child unsupervised! | Remove all packaging elements before handing the toy to the child. Product packaging is not a toy. Outer material: 100% polyester. | Cleaning and maintenance: Easy to clean with a clean, slightly damp cloth and left to dry. Do not use cleaning agents.

DE **⚠ WARNUNGS!** Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen, bevor Sie zusammenbauen. | Für die Einreichung ist ein Erwachsener erforderlich. Elemente enthalten kleine Teile und scharfe Enden. Schützen Sie nicht zusammengebaute Teile vor der Reichweite von kleinen Kindern. Schluckgefahr. | Nur für den Heimgebrauch. | Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. | Für den Einsatz auf einer ebenen, waagerechten Fläche. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Treppen oder gefährlichen Geräten wie zum Beispiel: Ofen auf. | Überprüfen Sie regelmäßig die Stabilität der Struktur. | Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind das Produkt bestimmungsgemäß verwendet. Lass Dein Kind nicht unbeaufsichtigt! | Alle Verpackungselemente sollen entfernt werden, bevor das Kind das Spielzeug verwendet. Die Produktverpackung ist kein Spielzeug. Außenmaterial: 100% Polyester. | Pflege und Reinigung: Das Spielzeug mit einem sauberen, leicht feuchten Tuch reinigen. Keine Reinigungsmittel verwenden.

FR **⚠ ATTENTION!** Veuillez lire les instructions suivantes avant d'utilisation. | Un adulte est requis pour l'assemblage. Les éléments contiennent de petites pièces et des extrémités coupantes. Protégez les composants non assemblés de la portée des jeunes enfants. Risque d'ingestion. | Pour usage domestique seulement. | Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. | Pour une utilisation sur une surface plate et horizontale. Ne placez pas l'appareil à proximité d'un escalier ou de tout dispositif dangereux tel qu'un four. | Vérifiez régulièrement la stabilité de la structure. | Assurez-vous que votre enfant utilise le produit comme prévu. Ne laissez pas votre enfant sans surveillance! | Avant de donner un jouet à l'enfant, retirez tous les éléments d'emballage. L'emballage du produit n'est pas un jouet. Le matériau extérieur: 100% polyester. | Entretien et nettoyage: Nettoyez le jouet avec un chiffon propre légèrement humide. Ne pas utiliser de produits de nettoyage.



IT **⚠ AVVERTIMENTO!** Leggere le istruzioni seguenti prima di iniziare il montaggio. | Il montaggio deve essere fatto da un adulto. Gli elementi contengono pezzi piccoli e estremità affilate. Proteggere i componenti non assemblati dalla portata dei bambini piccoli. Rischio di ingestione. | Da uso solo in casa. | Non adatto ai bambini in età sotto di 36 mesi. | Per l'uso su una superficie piana e orizzontale. Non posizionare vicino alle scale o ai dispositivi pericolosi, come per esempio un forno. | Controlla regolarmente la stabilità della struttura. | Assicurati che il bambino usa il prodotto come previsto. Non lasciare il bambino senza la sorveglianza di un adulto! | Prima di lasciare il prodotto per giocare, elimina tutti gli elementi della confezione. La confezione del prodotto non è un giocattolo. Materiale esterno: 100% poliestere. | Manutenzione e pulizia: Pulire il giocattolo con un panno pulito e

ES **⚠ ATENCIÓN!** Lea esta instrucción antes de montar el producto. | Debe ser montado por un adulto. Contiene los elementos pequeños y agudos. Guarda los elementos restantes fuera de alcance de niños. Riesgo de tragar. | Solamente para uso doméstico. | No apto para bebés menores de 36 meses. | Usa solamente en el superficie vertical y plano. No lo pongas junto a las escaleras o a los electrodomésticos peligrosos, ej. el horno. | Revisa regularmente la estabilidad del producto. | Asegúrate de que el niño use el producto según lo previsto. No deje a su hijo desatendido! | Antes de entregarle el juguete al niño, elimina todos los elementos del embalaje. El embalaje del producto no es un juguete. Tejido exterior: 100% poliéster. | Conservación y limpieza: Limpia el juguete con un paño limpio y ligeramente húmedo. Déjalo que se seque. No uses ningunos agentes limpiadores.

PL **⚠ UWAGA!** Przed rozpoczęciem składania zapoznaj się z poniższą instrukcją. sprawdź, czy zestaw zawiera wszystkie elementy wymienione w dołączonej instrukcji. | Do złożenia wymagana jest osoba dorosła. Elementy zawierają drobne części i ostre końce. Zabezpiecz nie złożone elementy przed zasięgiem małych dzieci. Ryzyko połknięcia. | Wyłącznie do użytku domowego. | Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. | Do użytku na równej, poziomej powierzchni. Nie stawiaj w pobliżu schodów ani niebezpiecznych urządzeń, takich jak piekarnik. | Regularnie sprawdzaj stabilność konstrukcji. | Upewnij się, że dziecko używa produktu zgodnie z przeznaczeniem. Nie pozostawiaj dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. | Przed wręceniem dziecku zabawki usuń wszelkie elementy opakowania. Opakowanie produktu nie jest zabawką. Materiał zewnętrzny: 100% poliester. | Czyszczenie i konserwacja: Zabawkę czyścić za pomocą czystej, lekko wilgotnej ściereczki i pozostawić do wyschnięcia. Nie należy używać środków czyszczących.

NL **⚠ WAARSCHUWING!** Lees voor gebruik de volgende instructies. | Het product moet worden gemonteerd door een volwassene. De elementen bevatten kleine onderdelen en scherpe randen. Houd niet-gemonteerde onderdelen buiten het bereik van kleine kinderen. Inslukgevaar. | Alleen thuis gebruiken. | Niet geschikt voor kinderen onder 36 maanden. | Voor gebruik op een vlakke, horizontale ondergrond. Plaats niet in de buurt van trappen of gevaarlijke apparaten zoals een oven. | Controleer regelmatig de stabiliteit van de constructie en. Zorg ervoor dat je kind het product gebruikt zoals het bedoeld is. Voor gebruik onder direct toezicht van een volwassene. | Verwijder alle verpakkingselementen voordat u het speelgoed aan het kind aanraakt. Productverpakking is geen speelgoed. Buitenmateriaal: 100% polyester. | Reiniging en onderhoud: Eenvoudig te reinigen met een schone, licht vochtige doek en te laten drogen. Gebruik geen schoonmaakmiddelen.

SE **⚠ VARNING!** Läs följande instruktioner före användning. | Produkten måste monteras av en vuxen. Produkten innehåller små delar och skarpa kanter. Håll lösa delar utom räckhåll för små barn. Sväljrisk. | Endast för hemmabruk. | Ej lämplig för barn under 36 månaders ålder. | För användning på en jämn, horisontell yta. Placera inte nära trappor eller farliga hushållsapparater. Kontrollera regelbundet konstruktionens stabilitet. | Se till att ditt barn använder produkten för sitt avsedda ändamål. För användning i vuxet sällskap. | Ta bort alla förpackningselement innan du hanterar lekensaken till barnet. Produktförpackningar är ingen leksak. Yttermaterial: 100% polyester. | Renhållning och underhåll: Lätt att rengöra med en ren, lätt fuktad trasa och lätt torka. Använd inte rengöringsmedel.

CD-POZORI! Než začnete s montáží, přečtěte si prosím níže uvedené pokyny. Zkontrolujte, zda sada obsahuje všechny položky uvedené v příložených pokynech. Výrobek musí sestávat dospělá osoba. Součástí obsahu mají částá a ostré konce. Neshodně součástí uchovávejte mimo dosah malých dětí. Nevhodné pro děti mladší než 6letí. Pouze pro domácí použití. Pro použití pod přímým dohledem dospělé osoby. Pro použití na rovném, vodorovném povrchu. Neumísťujte je do blízkosti zdrojů tepla nebo nebezpečných spotřebičů, jako je například trouba. Pravidelně kontrolujte stabilitu konstrukce a podle potřeby dotahujte šrouby. Ujistěte se, že vaše dítě používá výrobek v souladu s jeho určením. Výrobek není určen pro dospělé. Před předáním dítěti odstraňte všechny obalové materiály. Obal není hračka. | Používejte pouze pod dohledem dospělé osoby. | Složení materiálu: 100% polyester. Čistění a údržba: Čistěte vlhkým hadříkem a nechte uschnout. Nepoužívejte čisticí prostředky. Přečtěte si prosím tyto informace a uschovejte si je pro budoucí použití.

SK-POZORI! Pred začatím montáže si prečítajte nižšie uvedené pokyny. Skontrolujte, či súprava obsahuje všetky položky uvedené v príložených pokynoch. Výrobok musí montovať dospelá osoba. Komponenty obsahujú majú časť a ostré konce. Nermontované komponenty uchovávať mimo dosahu malých detí. Riziko poškodenia. Nevhodné pre deti mladšie ako 36 mesiacov. Len na domáce použitie. Na použitie pod priamym dohľadom dospelého osoby. Na použitie na rovnom, vodorovnom povrchu. Neumiestňujte ho do blízkosti zdrojov tepla alebo nebezpečných spotrebičov, ako je napríklad rúra. Pravidelne kontrolujte stabilitu konštrukcie a podľa potreby dotiahnite skrutky. Uistite sa, že vaše dieťa používa výrobok v súlade s jeho určením. Výrobok nie je hračka. | Používajte iba pod dohľadom dospelého osoby. | Zloženie materiálu: 100% polyester. Údržba a čistenie: Čistite vlhko hadrickou a nechajte uschnúť. Nepoužívajte čistiace roztoky.

LT-ΔΙΣΠΕΛΙΜΑΤΙ Prieš začatím montáže si prečítajte toľau patiekas instrukcijas. Patrinkite, ar rinkinyje yra visi pridedamose instrukcijoje išvardyti elementai. Gamini turi surinkti saugaus asmuo. Komponentuose yra smulkių dalių ir aštrių gali. Nesurinktus komponentus laikyti mažiems vaikams nepasiekiamojje vietoje. Patėkimo | organizmą rizika. Netikma jauniesiems nei 36 mėnesių vaikams. Skirta naudoti tik butyje. Naudoti tiesiogiai priziūrint saugausiems. Skirta naudoti ant lygaus, horizontalaus paviršiaus. Nestatykite šalia laiptų ar pavojingų prietaisų, pvz., orkaitės. Reguliariai tikrinti konstrukcijos stabilumą ir prireikus priverkite varžtus. Įpatinkite, kad vaikas gaminį naudoja pagal paskirtį. Produktas neskirtas naudoti saugausiems. Prieš duodami vaikui pašalinkite visas pakavimo medžiagas. Pakuotė nėra žaizlas. | Naudokite tik priziūrint saugausiems. | Medžiagos sudėtis: 100 % poliesteris. Priežiūra ir valymas: Vykdyte drėgna šluoste ir leiskite išdžiūti. Nenaudokite valymo priemonių.

LW-ΔΙΣΜΑΝΙΒΙΟ Pirms sākat montāžu, lūdz, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus. Pārbaudiet, vai komplektā ir visi pievienotās instrukcijas minētie elementi. Iztādādījumus jālasē pieaugušajam. Detālās ir sīkas detaļās ir asas galotnes. Nesamontētās detaļās glabājiet mazliem bērniem nepieejamā vietā. Rīšanas risks. Nav piemēroti bērniem līdz 36 mēnešu vecumam. Tikai lietošanai mājās- apstākļos. Lietošana tieši pieaugušo uzraudzībā. Lietošana uz līdzenas, horizontālās virsmas. Nenovietojiet netālu no kāpniem vai bīstamām ierīcēm, piemēram, cepeškrāsnis. Regulār pārbaudiet konstrukcijas stabilitāti un vajadzības gadījumā pievelciet skrūves. Parīcinieties, ka bērns produktu lieto, kā paredzēts. Iztādādījumus nav paredzēti pieaugušo lietošanai. Pirms nodošanas bērnam noņemiet visus iepakojuma materiālus. Iepakojums nav rotājlieta. | Izmantojiet tikai pieaugušo uzraudzībā. | Materiāla sastāvs: 100% poliesters. Uzturēšana un tīršana: Triek ar mitru drānu un ļaujiet nožūt. Neļietiet tīršanas šķīdumus. Lūdz, izlasiet un saglabājiet šo informāciju turpmākai lietošanai.

EE-ΔΙΤΕΒΑΥΤΑΤΙ Ennen kuin aloitat kokoamisen, lue alla olevat ohjeet. Tarkista, että pakkausessa on kaikki mukana sisällyssä ohjeissa luetellut esineet. Irtosat on kootava tuote. Osat sisältävät pieniä osia ja teräviä päitä. Puidä sisällydä välkessä osi ja teräviä osi. Hoide kokkupanemata osad välkälätele kättesaamatus kohas. Neelamisoht. Ei sobi alla 36 kuu vanustele lastele. Annuut kuduuseks kasutamiseks. Kasutamiseks otsele taiskasvanu järelevalve all. Kasutamiseks taseel, horisontaalsel pinnal. Arge asetage treppide või ohtike seadmete, näiteks ahju lähedusse. Kontrollige regulaarselt konstruktsiooni stabiilsust ja vajadusel pingutage kruvisid. Veenduge, et teie laps kasutab toodet ettenähtud viisil. Toodet ei ole mõeldud kasutamiseks taiskasvanutele. Enne lapsele andmist eemaldage kõik pakkematerjalid. Pakend ei ole mänguasi. | Kasutage ainult taiskasvanu järelevalve all. | Materjali koostis: 100% polüester. Hooldus ja puhastamine: Puhastada niiske lapiga ja lasta kuivada. Ära kasutage puhastusvahendeid.

FI-ΔΙΗΥΟΜΙΝΑΤΙ Ennen kuin aloitat kokoamisen, lue alla olevat ohjeet. Tarkista, että pakkausessa on kaikki mukana sisällyssä ohjeissa luetellut esineet. Osat on kootava tuote. Osat sisältävät pieniä osia ja teräviä päitä. Puidä kokkamonnot osat poissa pienien lasten ulottuvilta. Nielenmisvaara. Ei sovellet alle 36 kuukauden ikäisille lapille. Van kotikäyttöön. Suoraan aikuisen valvonnassa käytettäväksi. Käytetään taseisella, vaakasuoralla pinnalla. Ei saa sijoittaa portaiden tai vaarallisten laitteiden, kuten uunin, lähesiyeen. Tarkista säännöllisesti rakenteen vakaus ja kiristä ruuvit tarvittaessa. Varmista, että lapsesi käyttää tuotetta tarkoitettulla tavalla. Tuotetta ei ole tarkoitettu aikuisten käyttöön. Poista kaikki pakkausmateriaalit ennen lapselle antamista. Pakkaus ei ole lelu. | Käytä vain aikuisen valvonnassa. | Materiaalikoostumus: 100 % polyesteri. Huolto ja puhdistus: Puhdistaa kostealla liinalla ja anna kuivua. Älä käytä puhdistusaineita.

RO-ΔΙΑΤΕΝΤΙΕ Înainte de a începe asamblarea, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos. Verificați dacă setul conține toate elementele enumerate în instrucțiunile de însoțire. Produsul trebuie să fie asamblat de un adult. Piesele conțin părți mici și capete ascuțite. Păstrați piesele neasamblate departe de copiii mici. Pericol de înfighire. Nu este potrivit pentru copii cu vârsta sub 36 de luni. Numai pentru uz casnic. Pentru utilizare sub supravegherea directă a unui adult. Se utilizează pe o suprafață orizontală, la nivel. Nu plasați în apropierea scărilor sau a aparatelor periculoase, cum ar fi un cuptor. Verificați în mod regulat stabilitatea structurii și strângeți șuruburile dacă este necesar. Asigurați-vă că copiii dumevevoasă folosesc produsul conform destinației. Produsul nu este destinat utilizării de către adulți. Vă rugăm să îndepărtați toate materialele de ambalare înainte de a o da unui copil. Ambalajul nu este o jucărie. | Utilizați numai sub supravegherea unui adult. | Compoziția materialului: 100% poliester. Înțreținere și curățare: Se curăță cu o cârpă umedă și se lasă să se usuce. Nu folosiți soluții de curățare.

HU-ΔΙΒΥΓΑΖΑΤΙ Mielőtt elkezdene az összeszerelést, kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat. Ellenőrizze, hogy a készlet tartalmazza-e a mellékelt útmutatóban felsorolt összes elemet. A terméket felépíthet kell összeszerelnie. Az alkatrészek apró alkatrészeket és éles végeket tartalmaznak. Tartsa az összeszerelésen alkatrészeket, kisgyermekektől eltiltva. Lenyelési veszély. Nem alkalmas 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára. Kizárólag háztartási használatra. Közvetlen felőtt felügyelet mellett használható. Vízszintes felületen való használatra. Ne helyezze lépcsők vagy veszélyes készülékek, például sütő közelébe. Rendszeresen ellenőrizze szerkezet stabilitását, és szükség szerint húzza meg a csavarokat. Győződjön meg róla, hogy gyermeke felépítésszerűen használja a terméket. A terméket nem felépíthet alatti használatra szántak. Kérjük, távolítsa el minden csomagolóanyagot, mielőtt gyermeknek adná. A csomagolás nem játék! Csak felőtt felügyelete mellett használható. | Anyagszerkezeti: 100% poliészter. Karbantartás és tisztítás: Tisztítsa meg nedves ruhával és hagyja megszáradni. ruhával és hagyja megszáradni. Ne használjon tisztítószereket.

BE-ΔΙΒΝΙΜΑΝΙΕ Преди да започнете събирането, моля, прочетете инструкциите по-долу. Проверете дали комплектът съдържа всички елементи, изброени в приложените инструкции. Продуктът трябва да се събира от възрастен. Частите съдържа малки части и остри краища. Сохранявайте несглобените части на място, недостъпно за малки деца. Опасност от преглъщане. Не е подходящ за деца под 36-месечна възраст. Само за домашна употреба. За употреба под пряк надзор от възрастни. За използване върху равна, хоризонтална повърхност. Не поставяйте в близост до стъби или опасни уреди, като например фурна. Редовно проверявайте стабилността на конструкцията и при необходимост залягайте винтовете. Уверете се, че детето ви използва продукта по предназначение. Продуктът не е предназначен за употреба от възрастни. Моля, отстранете всички опаковъчни материали, преди да дадете на дете. Опаковката не е играчка. | Използвайте само под надзора на възрастни. | Състав на материала: Състав: 100% полиестер. Поддръжка и почистване: Почистявайте с влажна кърпа и оставете да изсъхне. Не използвайте разтворители за почистване.

ΕΛΠΡΟΣΟΧΗ Πριν ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες. Ελέγξτε ότι το kit περιέχει όλα τα στοιχεία που αναφέρονται στις συνοδευτικές οδηγίες. Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται από ενήλικα. Τα εξαρτήματα περιέχουν μικρά μέρη και αιχμηρά άκρα. Φυλάξτε τα μη συναρμολογημένα μέρη μακριά από μικρά παιδιά. Κίνδυνος κατάποσης. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μόνο για οικιακή χρήση. Για χρήση υπό την άμεση επίβλεψη ενηλίκων. Για χρήση σε επίπεδη, οριζόντια επιφάνεια. Μην τοποθετείτε κοντά σε σκάλες ή επικίνδυνες συσκευές, όπως φούρνο. Ελέγξτε τακτικά τη σταθερότητα της κατασκευής και φυλάξτε τις βίδες αν χρειάζεται. Βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας χρησιμοποιεί το προϊόν όπως προβλέπεται. Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά. | Χρησιμοποιήστε το μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκων. | Σύνθεση υλικού: 100% πολυεστέρας. Συντήρηση και καθαρισμός: Καθαρίστε με ένα υγρό πανί και αφήστε το να στεγνώσει. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά καθαρισμού.

PT-ΔΙΔΑΔΑΔΙ Antes de comenzar a montar, leia as instruções abaixo. Verificar se o kit contém todos os elementos indicados nas instruções que o acompanham. A montagem do produto deve ser efectuada por um adulto. As peças contém partes pequenas e pontas afiadas. Manter as peças não montadas fora do alcance de crianças pequenas. Perigo de ingestão. Não é adequado para crianças com menos de 36 meses de idade. Para utilização sob a supervisão direta de um adulto. Para utilização numa superfície plana e horizontal. Não colocar perto de escadas ou de aparelhos perigosos, como um forno. Verificar regularmente a estabilidade da estrutura e apertar os parafusos se necessário. Certifique-se de que o seu filho utiliza o produto como previsto. O produto não se destina a ser utilizado por adultos. Retirar todos os materiais da embalagem antes de dar a uma criança. A embalagem não é um brinquedo. | Utilizar apenas sob a supervisão de um adulto. | Composição do material: 100% poliéster. Manutenção e limpeza: Limpar com um pano húmido e deixar secar. Não utilizar soluções de limpeza.

